

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 4 (1928)  
**Heft:** 44  
  
**Rubrik:** Rätsel-Ecke

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

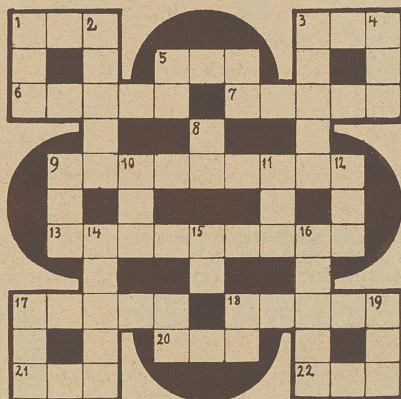
**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Rätsel-Ecke

## Kreuzworträtsel



### Bedeutung der Wörter:

#### a) senkrecht:

1. Portugiesische Besetzung in Indien; 2. Rest von Getränken; 3. Singvogel; 4. Luftschwingung; 5. Brasilian. Tier; 8. Kartenbezeichnung; 9. Raubfisch; 10. Teil des Wagens; 11. Ägyptischer Gott; 12. Gerät auf Segelschiffen; 14. Befestigungsmittel; 15. Redepartikel und Umstandswort; 16. Geograph. Bezeichnung; 17. Desgl.; 18. Flächenmaß; 19. Zustand des Mangels.

#### b) wagrecht:

1. Englisch. Getränk; 3. Charaktereigenschaft; 5. Bergwiese; 6. Wichtig für Angeklagte; 7. Teil der Erde; 9. Gebieter; 10. Wichtiges Wirtschaftsgebiet; 17. Spielgerät und geometrischer Körper; 18. Gift; 20. Alte Waffe; 21. Drehpunkt; 22. Altes Gewicht.

## Geographisches Füllrätsel

Aus den Kantonen:

Wallis — Glarus — St. Gallen — Zug — Unterwalden — Uri — Appenzell — Schwyz — Bern — Graubünden — Luzern

ist je ein bekannter Kurort zu suchen und neben den betreffenden Namen des Kantons zu setzen. Sind die richtigen Orte gefunden, so ergeben deren Anfangsbuchstaben, von oben nach unten gelesen, wieder einen bekannten Kurort in der Schweiz.

## Versteck-Rätsel

Aus den nachfolgenden Wörtern sind je zwei nebeneinanderstehende Buchstaben so herauszunehmen, daß sie nach ihrer Zusammenstellung ein bekanntes Sprichwort ergeben. (Ch = 1 Buchstabe)

Kleiderbügel, Hasenjagd, Edelmut, Herrscher, Rattengift, Raubtier, Dachdecker, Bannwald, Oberdorf, Rätselart, Richtung, Rosenbeet, Halbkugel, Abrüstung.

## Vorwärts und rückwärts

Es hat so manches Wort  
Ein ganz besonderes Wesen:  
Du kannst es mit Erfolg  
Vorwärts und rückwärts lesen.

Wild wird zum Pflanzenteil,  
Dess' Frucht man gern genießt,  
Und Narr zur Farbe dem,  
Der beide rückwärts liest;

Es hatte einst ein Weib  
Ein ganz besonderes Glück:  
Ihr Nam' war ihr Beruf,  
Las man ihn nur zurück;

Ein Raum, den jeder hat,  
Der etwas fabriziert,  
Sagt rückwärts noch sogleich,  
Was jenen oftmals ziert;

Was als ein fein Geweb'  
Auch jedermann bekannt,  
Ist Knabenname gleich,  
Wird rückwärts es genannt;

Ein Mensch aus fremdem Land,  
Des Haut nicht unser gleich,  
Verkündet rückwärts dir,  
Woran manch' Jahr gar reich;

Was mancher Mann besitzt,  
Dem es nichts nützen kann,  
Gibt rückwärts dir sogleich  
'ne Pferdegangart an;

Was Farbe, Masse, Klang  
Und gute Lebensart,  
Sagt rückwärts, was gar oft  
Mit bitterm Leid gepaart;

Was aus der letzte Raum,  
Gibt umgekehrt dir an,  
Was über ihm von selbst (kann;  
Als Schmuck schnell sprächen

Was einstens Zeus geliebt  
Mit der ihm eignen List,  
Wird rückwärts Wesensart,  
Die heute selten ist;

Ein nützlich, fleißig Tier —  
Du kennst es sicherlich,  
Nimmst du's von rechts nach links  
Nennst's wie ein Mädchen sich;

Ist's nicht dein Eigentum,  
Die Welt gleich tot dich nennt,  
Rückwärts ist's ein Gebild,  
Das nahes oft sehr trennt;

Ein Gott, der sehr beliebt,  
Rückwärts Bedeutung hat  
Als alter Name noch  
Von einer alten Stadt;

Nenn' Knahe, Mädchen und  
Den Vogel sehr bekannt,  
Die bleiben was sie sind,  
Selbst rückwärts angewandt;

Nenn' Haustell und ein Maß,  
Und Meereszustand schnell,  
Die wie die vorigen drei  
Auch rückwärts noch zur Stell';

Was meist ganz wertlos ist —  
Es hat doch seinen Wert  
Sobald du es nur willst,  
Liest du es umgekehrt;

Ein Mädchen ist am End'  
Rückwärts gar überreich,  
Umfaßt sehr viele gar,  
Sag' ich's nur: alle gleich!

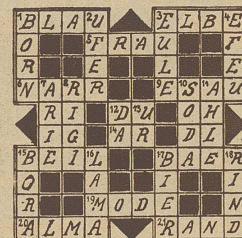
## Spitzen-Rätsel

• • • • •  
O B E R N E A S A E R A  
• • • • •  
L L E S E S M U Z T S D  
• • • • •

Die Punkte obiger Figur sind so durch Buchstaben zu ersetzen, daß senkrecht zu lesende Wörter entstehen. Ist die Lösung richtig, so nennt die oberste wagrechte Reihe einen Gebrauchsgegenstand für Herren, auch die dritte wagrechte Reihe ergibt ein Wort.

Durch ein Versehen erfolgte in letzter Nummer die Auflösung der gleichzeitig erschienenen Kreuzworträtsel-Aufgabe.

## Auflösung zum Kreuzwort-Rätsel in Nr. 42



## Auflösung zum Magischen Quadrat in Nr. 43

Oase, Arak, Same, Ekel.

## Auflösung zum Silben-Zickzack-Rätsel in Nr. 43

1. Ehe, 2. Leber, 3. Sage, 4. Gebet, 5. Baden, 6. Nabe, 7. Sibirien, 8. Lodi, 9. Nase, 10. Anden, 11. Sense, 12. Briand, 13. Almosen, 14. Kelten, 15. Niagara, 16. Sanherib, 17. Emma, 18. Demagog, 19. Italien, 20. Agamemnon, 21. Novelle, 22. Illinois = *Erst besinn's, dann beginn's!*

## Auflösung zum Ergänzungs-Rätsel in Nr. 43

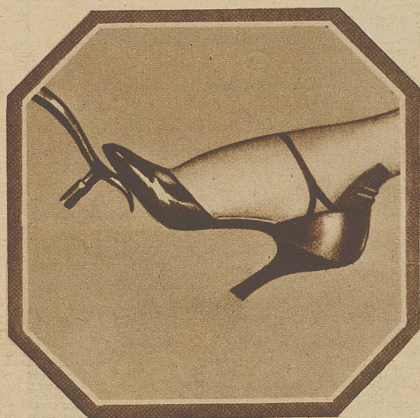
Bauerngut, Emsigkeit, Regisseur, Ausmarsch, Ultimatum, Besinnung, Universum, Nadelkopf, Gegenrede = *Beraubung.*

## Auflösung zum Einsatz-Rätsel in Nr. 43

Baukunst — Kunstseide, Wanduhr — Uhrwerk, Wassernot — Notlage, Fußspur — Spurweite, Handtuch — Tuchladen, Kochtopf — Topflappen, Gasuhr — Uhrkette, Stadtrat — Rathaus, Brotneid — Neidhämmer, Eisenerz — Erzscheitel, Nachruf — Rufname = *Kunstturner.*

# Die Schmierung

des **AUBURN**



Arbeitende Motor- und Chassis-Teile sind der Reibung und Abnutzung unterworfen. Durch Schmierung kann das Material dauernd leistungsfähig erhalten werden. Auburn hat seine Wagen mit dem besten Schmiersystem, der Bijur-Zentral-Chassis-Schmierung, versehen. Es genügt ein leiser Druck mit der Fußspitze auf ein Pedal, um alle Reibungsstellen ausreichend mit schützender Schmierschicht zu versehen. Diese Art ist bequem, rasch und sauber für Hand und Anzug. Ergebnis: Federbolzen, Ventilator, Wasserpumpe, Federlaschenbolzen, Steuergelenke, Kupplungsstange etc. sind ausreichend geschmiert.

### Mod. 76

Sechs Zylinder

15 PS

(0,4)

Fr. 13,000 — 15,400

### Mod. 88

Acht Zylinder in Linie

20 PS

(0,4)

Fr. 15,200 — 19,400

### Mod. 115

Acht Zylinder in Linie

25 PS

(0,4)

Fr. 19,500 — 23,500

# GARAGE ORELL FÜSSLI-HOF, AKT.-GES.

ZÜRICH, Bahnhofstr. 31/Peterstr. 11. - Telefon Selnau 26.13/14

Agence pour la Suisse Romande: Garage Montant, Genève, Terrassière 57-58, Téléphone: Stand 64.02

Vertretung für den Kanton Solothurn: Garage W. Bircher, Solothurn, Telefon 9.99

Vertretung für die Ostschweiz: Müller & Häne, St. Leonhardsgarage, St. Gallen, Bogenstr. 9, Teleph. 45.75

Vertretung für den Bezirk Horgen: Waldmeier & Weber, Wädenswil, Garage zur Krone, Telefon 400